

あいづ“まるごと”ネット通信

Vol. 85 (2019. 6. 5)

① ふくしま満天堂ブランド推進事業（6次化商品販路拡大事業）

【申込〆切り：6/7(金)】

経験と実績があるのれん会さんのノウハウを学ぶまたとない機会です。

【第一回研修会&個別相談会】

- ・(福島会場) 7月30日(火) 13時30分～17時00時 コラッセふくしま
 - ・(郡山会場) 7月31日(水) 13時30分～17時00時 けんしん郡山文化センター
- *別添の「申込書」により、記載の申込先にお申込みください。

② 第一回慶徳玉ねぎ「新玉まつり」－6/16(日) 11:00～14:00

【予約不要】 *添付チラシ参照

栽培したい方は、会の概要を説明します！

③ 農産加工研修（7～8月開催）

研修コース名	【研修名称】・内容	日程	申込期間	定員	研修場所
調理機械活用コース	【調理機械の効率的利用】 ・真空調理、低温調理、衛生管理 等 ・スチームコンベクション、プラストチラー、真空包装機を使った調理法	7/11 (木)	6/3(月) ～ 6/14(金)	25名	農業短期大学校 農産加工技術センター
食品素材活用コース	【夏野菜の加工】 ・原料の加工保存法と利用法、減量の選別方法について ・きゅうり、アスパラガスの加工	8/8 (木)	6/24(月) ～ 7/5(金)	25名	農業短期大学校 農産加工技術センター

※詳細は、農業総合センター農業短期大学校のホームページに農産加工研修の開催要領、申込書類をアップしますので、ご確認ください。

※受講希望者は、受講願書に記入し、各農林事務所(農業振興普及部・農業普及所)にお申し込みください。

Faxで送信される場合は、『Faxでの誤送信で、受講願書が届いていない』といった事例が多数発生していますので、送付先へ受講願書が届いているか、電話等にて確認していただくようお願いいたします。

※なお、定員を超過した場合、申込期間内に応募された方全員を対象に抽選を行って受講者を決定いたします。

受講の可否については、抽選の有無にかかわらず受付終了後2週間程度で本校研修部よりお知らせします。

④ 福島県農産加工技術センター（愛称：うつくしまアグリ工房）施設利用研修

農産加工において各農業者や組織が技術的問題解決を主体的に取り組むため、利用申込により施設利用研修の場を提供します。

申込み方法、施設概要、主な加工機器については、下記HPをご覧ください。

HP → <http://www.pref.fukushima.lg.jp/sec/37207a/agrikoubou.html>

*加工品レシピ集も掲載されております。

お問い合わせ先：農業総合センター 農業短期大学校 研修部 Tel：0248-42-4114

〒969-0292 福島県西白河郡矢吹町一本木 446 番地 1

⑤ 地域創生総合支援事業（サポート事業） 地域活力創造・チャレンジ枠
【募集〆切り：6/28(金)必着】

民間団体や民間企業が行う、地域に根差した、生業の創出や所得形成に資する事業であり、かつ、国、県及びこれらの公社等外郭団体の既定施策の中で措置することが困難な事業に対して、県が補助を実施します。

詳しくは募集要領をご覧ください。

地域づくり活動を継続・シンカさせていくため、地域づくり団体等が地域資源を活用した所得形成と地域内循環を図りながら、地域に根差した収益事業の立ち上げに係る活動が対象となります。

(例) 起業や法人設立等に当たっての諸手続きや事業活動等に係る専門家のアドバイス等を受ける活動、

ビジネスモデルの構築に向けた先進地視察、活動場所の確保における店舗、会議室等の借り入れ・修繕、

工具・器具等の購入、試作品の作成等に係る材料費、広告宣伝、商談会等への出展に係る経費

お問い合わせ先

●福島県会津地方振興局 企画商工部 地域づくり・商工労政課

(住所)会津若松市追手町7-5 県会津若松合同庁舎本館3階

(電話)0242-29-5292 (ファックス)0242-29-5228

(メールアドレス)aizu.kikakushoukou@pref.fukushima.lg.jp

HP → <http://www.pref.fukushima.lg.jp/sec/01240a/bosyu20192.html>

●福島県南会津地方振興局 企画商工部地域づくり・商工労政課

(〒967-0004 南会津郡南会津町田島字根小屋甲 4277-1 合同庁舎内)

電話：0241-62-5207 FAX：0241-62-5209

メール：minamiaizu.kikakushoukou@pref.fukushima.lg.jp

HP → <http://www.pref.fukushima.lg.jp/sec/01250a/support-challenge.html>

⑥ 「フード・アクション・ニッポン アワード 2019」

【募集〆切り：7/12(金)】

地域の農林水産物や食文化を活かした魅力的な産品を発掘するコンテスト「フード・アクション・ニッポン アワード 2019」の募集を開始しました。

今年度は「日本の産品と出会い、“あなたの逸品”を発見しよう」をテーマに、大手百貨店、流通、外食事業者等が審査委員となり、国産農林水産物の魅力を活かした優良な産品をコンテスト形式で発掘し、各社の流通販路を通じて消費者にお届けします。

また、今年度は都内で試食会を含めたプレイベントを開催し、来場された消費者の皆さまに、対象産品の5つのカテゴリーにおいて、「これは！」と思う“あなたの産品”を選んでいただき、その場で投票していただきます。プレイベントで得票数の多かった5つのカテゴリーのトップを最終審査会にて、「特別賞」として表彰します。

ご自慢の逸品を大手の流通事業者にPRする機会です。みなさまのご応募をお待ちしております。

応募主体：農林水産物の生産者、食品製造業者、加工事業者等

応募産品：国産農林水産物の消費拡大に寄与する農林水産物及び加工食品等

応募方法：応募条件・方法等の詳細は、以下のURLをご覧ください。

<https://fanaward.jp/>

***過去の受賞結果もご覧いただけます！**

昨年は福島県から26産品応募、3産品が入賞しております。

お問合せ先：■フード・アクション・ニッポン アワード事務局

電話：03-6272-5169

E-mail：foodaction-award2019@eventsupporter.jp

■農林水産省 食料産業局 食文化・市場開拓課 井上 智晴

電話：03-6744-2352

⑦ WEB 翻訳サービス開始（福島県観光物産交流協会）

福島県観光物産交流協会では、外国人観光客の受入れ環境整備に取り組んでいます。このたび各事業者様の多言語表示を支援することを目的に、安価で簡単に翻訳するサービスをはじめましたので、お知らせします。

多くの飲食店、宿泊施設、小売店等の皆様に御利用いただきますようお願いいたします。

【WEB 翻訳サービスの概要】

○利用者

福島県内への外国人観光客の誘客や受入体制の整備を目的に利用したい飲食店・宿泊施設・小売店等の事業者様（県外の事業者様でも上記目的に合致していれば利用可）

○翻訳の対象（例）

お店の案内表記、メニュー表、チェックイン用紙、観光標記、観光関係の説明文

書等

○利用手続き

WEBサイトに利用者登録後、翻訳を依頼し成果物(英語に翻訳)が受け取ることができます。

○利用料金

1200字まで、協会会員の場合は1,500円(非会員の場合は8,000円)

※文字数に応じた料金設定です。また、利用できる件数に上限があります。

※サービスの概要は下記アドレスから御覧ください。

<https://www.tif.ne.jp/honyaku/>

(参考：コミュニケーションボードの御案内)

外国人観光客の対応に便利なコミュニケーションボードを作成しています。

(英語が話せなくてもコミュニケーションを取れるツールです)

「宿泊施設向け」「飲食店向け」「観光案内所向け」がありますので、
こちらも御活用ください。

<https://www.tif.ne.jp/houjin/inbound/index.html>

御不明な点がございましたら、下記あてにお問い合わせください。

(公財) 福島県観光物産交流協会 海外誘客推進課 (担当 ゴーイ)

電話 024-525-4024 (直通)

ファックス 024-525-4087

☆ ライシーホワイトの募集

【応募〆切：6月21日(金)】

*ふくしま米の魅力を伝えてくださる方を募集しております！

ご家族・ご友人などへご案内くださるようお願いいたします。

<http://www.pref.fukushima.lg.jp/sec/36035a/ricy-white2019.html>

*****あいつ“まるごと”ネット*****

あいつ“まるごと”ネット事務局

メール：aizu-marugotonet@pref.fukushima.lg.jp

〒965-8501 会津若松市追手町7-5 会津若松合同庁舎内

【会津農林事務所 企画部 TEL 0242-29-5369 FAX 0242-29-5389】

【会津地方振興局 企画商工部 TEL 0242-29-5292 FAX 0242-29-5228】

〒965-0004 南会津郡南会津町田島字根小屋甲 4277-1 南会津合同庁舎内

【南会津農林事務所 企画部 TEL 0241-62-5252 FAX 0241-62-5256】

【南会津地方振興局 企画商工部 TEL 0241-62-5207 FAX 0241-62-5209】

◎あいつ“まるごと”ネットホームページ◎あいつ“まるごと”ネットで検索◎

<http://www.pref.fukushima.lg.jp/sec/36240a/marugotonet.html>

【第一回研修会&個別相談会】(参加希望事業者のみ)

福島	【日時】 7月30日(火) 13:30~17:00 【場所】 コラッセふくしま 4階 中会議室401 福島市三河南町1番20号	郡山	【日時】 7月31日(水) 13:30~17:00 【場所】 けんしん郡山文化センター 4階 第3会議室 郡山市堤下町1-2
-----------	---	-----------	--

3時間の予定時間のうち、前半1時間が全体での講義形式となり、後半2時間が個別相談となります。個別相談のお時間は各社15分となりますので、全体講義後待ち時間が発生いたしますことをあらかじめご了承ください。待ち時間にも自由にお話させていただけるスタッフも配置予定でございます。

参加者名 (代表者1名)			
参加人数	参加会場	福島会場	郡山会場

【個別相談会内容】 *項目を一つお選びください。

- ・相談内容①商品規格・開発について ②デザイン・パッケージについて
- ③販売・売り場作りについて ④営業活動・営業ツールについて

個別相談会	参加	不参加	相談内容	①	②	③	④
-------	----	-----	------	---	---	---	---

相談対象商品名	
---------	--

(相談したい内容)

限られた相談時間を濃密に行いたく存じますので、事前情報としてできる限り具体的に内容を記載ください。

例) 現状の売れ行き、想定販路、お客様の反応、販売の課題、規格の課題、取り組んでいる営業活動、バイヤーの反応 等々。

必要事項をご記入のうえ、FAX又はE-mailによりお申込みください。 ★締切日:6月7日(金)

[申込先] 株式会社生産者直売のれん会 羽田 原田 上家

TEL:03-5827-7530 FAX:03-4586-9847 Email:infofp@noren-kai.com

第一回 慶徳玉ねぎ

新玉 まつり

慶徳玉ねぎの新玉、買えます！

2019年 6月16日（日） 11:00～14:00
*無くなり次第終了

●場所…山内農林 ●入場無料 ●予約不要

（喜多方市慶徳町松舞家字木曾ノ原 843-3 *駐車場50台程度あり）

試食も
あるよ！

慶徳玉ねぎ新玉

まつり
価格

★1袋約1キロ（3～5個入り）

330円（税込）

限定100袋

料理人向け畑見学会

11:30～40分程度（別途、申込必要）

当日

- ①慶徳玉ねぎの予約販売受付スタート日です。
今年分を購入したい方はお申込み受付いたします。
- ②栽培したい方は、会の概要を説明いたします。

慶徳玉ねぎ栽培普及の会

■事務局：（特非）素材広場 ■問合せ先：事務局（素材広場内） ■電話：0242-85-6571